Institutional representatives should provide direct links to PDF documents for each of the curriculum requests represented below. All requests should be posted on the campus Curriculum and Instruction website one week prior to the Academic Affairs Council meeting where the curriculum request is being considered.

### New Unique Course

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; Number</th>
<th>Course Title</th>
<th>Date Approved</th>
<th>Approval</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NEUR 854</td>
<td>Research Ethics Practicum</td>
<td></td>
<td>JP</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 357</td>
<td>Masterpieces of Spanish</td>
<td></td>
<td>JP</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 420</td>
<td>Foundations of Spanish Translation</td>
<td></td>
<td>JP</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Authority to Offer Existing Common Course Requests

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; Number</th>
<th>Course Title</th>
<th>Approval</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ARTH 312</td>
<td>History of Graphic Design</td>
<td>JP</td>
</tr>
<tr>
<td>EXCH 489</td>
<td>Student Exchange-International</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Revised Course Requests

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; Number</th>
<th>Course Title</th>
<th>Approval</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MATH 114</td>
<td>College Algebra</td>
<td>JP</td>
</tr>
<tr>
<td>MATH 125</td>
<td>Calculus II</td>
<td>JP</td>
</tr>
<tr>
<td>STAT 281</td>
<td>Introduction to Statistics</td>
<td>3/10/20</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Courses referenced above for approval have been reviewed by the Academic Affairs Council and the System Vice President for Academic Affairs and may be advanced forward for entry in Colleague. For those courses listed above that did not receive approval, additional clarification or justification will be necessary and should be re-routed through the curriculum review process on a separate “Institutional Curriculum Requests” form once all issues have been resolved.

---

Signature: System Vice President for Academic Affairs

Date: 3/6/2020
Section 1. Course Title and Description

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NEUR 854</td>
<td>Research Ethics Practicum</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Course Description

The Research Ethics Practicum is designed to provide a foundational understanding of conducting clinical research in practice that aligns with the ethical underpinnings of human subjects research as well as the functional needs of a health care institution.

Pre-requisites or Co-requisites (add lines as needed)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Pre-Req/Co-Req?</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NEUR 850</td>
<td>Advanced Studies in Bioethics</td>
<td>Pre-Req</td>
</tr>
<tr>
<td>NEUR 852</td>
<td>Ethical Foundations of Clinical Research</td>
<td>Pre-Req</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Instructor Permission</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Section 2. Review of Course

2.1. Was the course first offered as an experimental course?

☒ Yes (if yes, provide the course information below) ☐ No

2.2. Will this be a unique or common course?

If the request is for a unique course, verify that you have reviewed the common course catalog via Colleague and the system Course Inventory Report to determine if a comparable common course already exists. List the two closest course matches in the common course catalog and provide a brief narrative explaining why the proposed course differs from those listed. If a search of the common course catalog determines an existing common course exists, complete the Authority to Offer an Existing Course Form.

☒ Unique Course

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Provide explanation of differences between proposed course and existing system catalog courses below:

There are no similar courses in the catalog at this educational level.

Section 3. Other Course Information

3.1. Are there instructional staffing impacts?

☒ No. Schedule Management, explain below:

Existing faculty is adequate without change in workload.
3.2. **Existing program(s) in which course will be offered:** MD Program

3.3. **Proposed instructional method by university:** S-Internship/Practicum

3.4. **Proposed delivery method by university:** U01 Face-to-face Term Based

3.5. **Term change will be effective:** Fall 2020

3.6. **Can students repeat the course for additional credit?**
   - ☐ Yes, total credit limit: __________
   - ☒ No

3.7. **Will grade for this course be limited to S/U (pass/fail)?**
   - ☐ Yes
   - ☒ No

3.8. **Will section enrollment be capped?**
   - ☒ Yes, max per section: __________
   - ☐ No

3.9. **Will this course equate (i.e., be considered the same course for degree completion) with any other unique or common courses in the common course system database in Colleague and the Course Inventory Report?**
   - ☐ Yes
   - ☒ No

3.10. **Is this prefix approved for your university?**
   - ☒ Yes
   - ☐ No

### Section 4. Department and Course Codes (Completed by University Academic Affairs)

4.1. **University Department Code:** UNEU

4.2. **Proposed CIP Code:** 51.1201

   **Is this a new CIP code for the university?**
   - ☐ Yes
   - ☒ No
Section 1. Course Title and Description

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 357</td>
<td>Masterpieces of Spanish</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Course Description

Learn about the masterpieces in literature, art, architecture, music, and film in the Spanish-speaking world.

Pre-requisites or Co-requisites (add lines as needed)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Pre-Req/Co-Req?</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 320 OR</td>
<td>Intensive Spanish Grammar Review</td>
<td>Pre-Req</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 330</td>
<td>Reading and Writing for Communication</td>
<td>Pre-Req</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Registration Restrictions None

Section 2. Review of Course

2.1. Was the course first offered as an experimental course?

☐ Yes (if yes, provide the course information below) ☒ No

2.2. Will this be a unique or common course?

If the request is for a unique course, verify that you have reviewed the common course catalog via Colleague and the system Course Inventory Report to determine if a comparable common course already exists. List the two closest course matches in the common course catalog and provide a brief narrative explaining why the proposed course differs from those listed. If a search of the common course catalog determines an existing common course exists, complete the Authority to Offer an Existing Course Form.

☒ Unique Course

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 335</td>
<td>Introduction to Literatures of the Spanish-Speaking World</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 303</td>
<td>Readings in Latin American Culture</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Provide explanation of differences between proposed course and existing system catalog courses below:

The proposed course blends material from the current SPAN 335 which is a literature course with new material focused on Spanish language cultural production and artistic masterpieces. There is no current course that offers this combination and there is no sub-400 level course that provides a focus on the cultural production of the Spanish speaking world in general.

Section 3. Other Course Information

3.1. Are there instructional staffing impacts?

☒ No. Schedule Management, explain below: This course will be taught in-load by current faculty in a rotating basis
3.2. **Existing program(s) in which course will be offered:** Spanish B.A. and minor

3.3. **Proposed instructional method by university:** D-Discussion/Recitation

3.4. **Proposed delivery method by university:** U01 Face-to-face

3.5. **Term change will be effective:** 202080

3.6. **Can students repeat the course for additional credit?**
   - ☒ Yes, total credit limit: __________  ☐ No

3.7. **Will grade for this course be limited to S/U (pass/fail)?**
   - ☐ Yes  ☒ No

3.8. **Will section enrollment be capped?**
   - ☒ Yes, max per section: 25  ☐ No

3.9. **Will this course equate (i.e., be considered the same course for degree completion) with any other unique or common courses in the common course system database in Colleague and the [Course Inventory Report]?**
   - ☐ Yes  ☒ No

3.10. **Is this prefix approved for your university?**
    - ☒ Yes  ☐ No

**Section 4. Department and Course Codes (Completed by University Academic Affairs)**

4.1. **University Department Code:**  UMLL

4.2. **Proposed CIP Code:**  16.0905

*Is this a new CIP code for the university?*
   - ☐ Yes  ☒ No
Section 1. Course Title and Description

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 420</td>
<td>Foundations of Spanish Translation</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Course Description**

Explore theories and methods of translation, taking into consideration cultural similarities and differences between the source and target societies, in order to produce culturally-appropriate translations. Learn about ethical problems when translating.

**Pre-requisites or Co-requisites (add lines as needed)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Pre-Req/Co-Req?</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 320</td>
<td>Intensive Spanish Grammar Review</td>
<td>Pre-Req</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 330</td>
<td>Reading and Writing for Communication</td>
<td>Pre-Req</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Registration Restrictions N/A

Section 2. Review of Course

2.1. **Was the course first offered as an experimental course?**

☐ Yes (if yes, provide the course information below) ☒ No

2.2. **Will this be a unique or common course?**

If the request is for a unique course, verify that you have reviewed the common course catalog via Colleague and the system Course Inventory Report to determine if a comparable common course already exists. List the two closest course matches in the common course catalog and provide a brief narrative explaining why the proposed course differs from those listed. If a search of the common course catalog determines an existing common course exists, complete the Authority to Offer an Existing Course Form.

Unique Course

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 560</td>
<td>Applied Translation in Spanish</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>LING 508</td>
<td>Translation Practice and Ethics</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Provide explanation of differences between proposed course and existing system catalog courses below:

This course will focus on theory and practices of translation and will touch upon the ethics of translation and cultural understanding in the field of translation. The course will be delivered at the undergraduate level only.

Section 3. Other Course Information

3.1. **Are there instructional staffing impacts?**

☒ No. Schedule Management, explain below:

The department is terminating the graduate translation certificate, by doing so this will allow current faculty to rotate this course in their workload.
3.2. **Existing program(s) in which course will be offered:** Spanish B.A. and minor

3.3. **Proposed instructional method by university:** D-Discussion/Recitation

3.4. **Proposed delivery method by university:** U01 Face-to-face

3.5. **Term change will be effective:** 202080

3.6. **Can students repeat the course for additional credit?**
   - [ ] Yes, total credit limit: 
   - [x] No

3.7. **Will grade for this course be limited to S/U (pass/fail)?**
   - [ ] Yes
   - [x] No

3.8. **Will section enrollment be capped?**
   - [x] Yes, max per section: 25
   - [ ] No

3.9. **Will this course equate (i.e., be considered the same course for degree completion) with any other unique or common courses in the common course system database in Colleague and the Course Inventory Report?**
   - [ ] Yes
   - [x] No

3.10. **Is this prefix approved for your university?**
   - [x] Yes
   - [ ] No

**Section 4. Department and Course Codes (Completed by University Academic Affairs)**

4.1. **University Department Code:** UMLL

4.2. **Proposed CIP Code:** 16.0905

   Is this a new CIP code for the university?  
   - [ ] Yes
   - [x] No
1. Is this a request to offer an existing common course or an existing unique course (approval will change course status from unique to common)?
   - Common Course ☒
   - Unique Course ☐

2. Provide the complete description as it appears in the system database including pre-requisites and co-requisites.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ARTH 312</td>
<td>History of Graphic Design</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Course Description**
Art and design in the historical and contextual development of the role of graphic arts, including typography, advertising design, and multimedia design, in the historical and cultural development of world civilization from prehistory to the present.

**Pre-requisites or Co-requisites** None

3. Universities currently offering this course:
   - ☐ BHSU
   - ☐ DSU
   - ☒ NSU
   - ☐ SDSMT
   - ☒ SDSU
   - ☐ USD

4. Does Offering the Course Create FTE Implications? Choose an item.
   - If no, Replacement of ARTH 314, History of Design, 3 cr. (deletion form attached)
   - Effective Date of Deletion: Fall 2020

5. Does Offering the Course Create Schedule Management Implications? No
   - Explain: This course will replace ARTH 314 in the USD curriculum

6. Existing program(s) in which course will be offered: Department of Art, BFA

7. CIP Code for the course: 50.0703

8. Proposed instructional method by this university: R-Lecture

9. Proposed delivery method by this university: U01 face to face

10. University Dept. Code: UART

11. Authority to offer effective beginning in what term? Fall 2020

12. Section Restriction: None
SOUTH DAKOTA BOARD OF REGENTS
ACADEMIC AFFAIRS FORMS
Authority to Offer an Existing Course

USD
Institution

Academic Affairs
Division/Department

Elizabeth M. Freeburg
Institutional Approval Signature

2/3/2020
Date

1. Is this a request to offer an existing common course or an existing unique course (approval will change course status from unique to common)?
   - Common Course ☒
   - Unique Course ☐

2. Provide the complete description as it appears in the system database including pre-requisites and co-requisites.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>EXCH 489</td>
<td>Student Exchange-International</td>
<td>0-18</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Course Description**
The course allows students to register as full-time students while taking part in an Exchange Program. Students will register on their home campus for their number of credit hours they intend to take while enrolled at another campus.

Pre-requisites or Co-requisites N/A

3. Universities currently offering this course:
   - ☒ BHSU
   - ☐ DSU
   - ☒ NSU
   - ☒ SDSMT
   - ☒ SDSU
   - ☐ USD

4. Does Offering the Course Create FTE Implications? Yes
   - If no, Replacement of __________________________ (deletion form attached)
   - Effective Date of Deletion: Click here to enter a date.

5. Does Offering the Course Create Schedule Management Implications? No
   - Explain: This course will be administered by the staff/faculty in the Gallagher Center for Experiential Learning & Education Abroad.

6. Existing program(s) in which course will be offered: Any program

7. CIP Code for the course: 30.2001

8. Proposed instructional method by this university: Q-Tracking

9. Proposed delivery method by this university: U98 Other

10. University Dept. Code: UEXP

11. Authority to offer effective beginning in what term? Summer 2020

12. Section Restriction: None
### SOUTH DAKOTA BOARD OF REGENTS
### ACADEMIC AFFAIRS FORMS
### Revised Course Request: Common Course
### *(Substantive Modifications)*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Institution</th>
<th>Form Initiator</th>
<th>Dean’s Approval Signature</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SDSU</td>
<td>Kurt Cogswell</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>BHSU</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DSU</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NSU</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SDSM&amp;T</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>USD</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Indicate universities that currently offer the common course:**

- ☒ BHSU
- ☒ DSU
- ☒ NSU
- ☒ SDSMT
- ☒ SDSU
- ☒ USD

### Section 1. Existing Course Title and Description

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MATH 114</td>
<td>College Algebra</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Course Description**

Equations and inequalities; polynomial functions and graphs, exponents, radicals, binomial theorem, zeros of polynomials; systems of equations; exponential, logarithmic, and inverse functions, applications and graphs. Other topics selected from sequences, series, and complex numbers.
**Section 2. Modification(s) Requested**

2.1. This modification will include:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pre-Requisites</th>
<th>Current</th>
<th>New</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>☒</td>
<td>MATH 095, MATH 101 (with a grade of C or better), or appropriate placement based on standardized testing.</td>
<td>MATH 095, MATH 101, or appropriate placement based on standardized testing.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Note: University specific pre-requisites are inconsistent with the system common course guidelines and receive approval only in rare circumstances.*

**Effective term of the change:** Fall 2020

2.2. **Add justification for all changes noted above:**

This change was discussed by the Math Discipline Council as being part of the BOR’s Math Pathways Initiative.

**Section 3. Other Course Information**

Will this course equate (i.e., be considered the same course for degree completion) with any other unique or common courses in the common course database (**Course Inventory Report**)?

| ☐ | Yes | ☒ | No |
Section 1. Existing Course Title and Description

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MATH 125</td>
<td>Calculus II</td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Course Description

A continuation of the study of calculus, including the study of sequences, series, polar coordinates, parametric equations, techniques of integration, applications of integration, indeterminate forms, and improper integrals.

Section 2. Modification(s) Requested

Check all revisions that apply and provide detailed information in the Current and New fields...
below. If changing a course that previously had only a lecture or laboratory component to a composite course, identify both the course and laboratory numbers (xxx and xxxL) and credit hours associated with each.

2.1. This modification will include:

- Credit Hours change from ☒ 4 to ☒ 4-5

Effective term of the change: Spring 2020

2.2. Add justification for all changes noted above:

Some institutions in the system require a 1 credit lab to accompany this course while others do not have this requirement. This has caused issues in the new Banner system. Math Discipline Council has discussed this issue and the change to variable credit was agreed upon by all 6 institutions. Additionally, a similar credit change was made with Math 123 in Spring 2019 and this change has resolved the Banner issue.

Section 3. Other Course Information

Will this course equate (i.e., be considered the same course for degree completion) with any other unique or common courses in the common course database (Course Inventory Report)? ☐ Yes ☒ No

Section 4. Department and Course Codes (Completed by University Academic Affairs)

- Change in University Department Code

- Change in Banner Department Code

- Change in CIP Code
Math Discipline Council Discussion
*includes initial email and one response per institution

Trentham, Stacy M
Fri 11/8/2019 8:48 AM
Hi all,

I think we've done about as much as we can with Topic #2 in email discussions. I'm going to ask for a vote right off the bat on Topic #3 and we'll go from there. Dan's original email is below in italics for easy reference.

Topic #3: Make Calc II a variable credit course, 4/5 credits, with the option for a lab. (Dan)

I also concur with the wisdom in waiting until we have a full agenda from the BOR. However, an item I’d like to add to whatever they send us is to consider the same offering for Calc II like we did for Calc I with a variable 4-5 credit offering and then still maintain a lab option for those that want a lab specifically. The rationale is that apparently there was a bit of a snafu this fall in that Calc II was ok for the dual credit tuition remission but the lab component was not. They got it sorted out but it may also make sense for consistency sake with the Calc I.

-Stacy

Stacy Trentham, PhD
Assistant Professor of Mathematics
Northern State University
MJ 216

Van Peursem, Dan <Dan.VanPeursem@usd.edu>
Fri 11/8/2019 9:03 AM
Since it was my motion, I would be remiss if I didn’t vote ayeJ

Yes for Dan.

Avery, Rich
Fri 11/8/2019 9:03 AM
Yes, at the same time is there a need for this at 225, 321 or any other course? Might as well address any items like this at once.

Rich Avery
Professor
DAKOTA STATE UNIVERSITY
office/605-256-5188
I vote yes as well.

Good call, Rich! Are there any other courses where this is an issue?

Cogswell, Kurt <Kurt.Cogswell@SDSTATE.EDU>
Fri 11/8/2019 9:44 AM

Yes.
No other courses to suggest.

Kurt

Siewert, Daluss <Daluss.Siewert@bhsu.edu>
Fri 11/8/2019 11:13 AM

Yes. We have no other courses to suggest either.

Daluss

Kowalski, R. T. <travis.kowalski@sdsmt.edu>
Tue 11/19/2019 9:44 AM
Sorry Stacy… been down with a bug.

SDSMT is okay with the option for Calc II; and we would have no qualms about it for Calc II or DiffEq either. Flexibility is a good thing.

--Travis
SOUTH DAKOTA BOARD OF REGENTS
ACADEMIC AFFAIRS FORMS
Revised Course Request: Common Course
(Substantive Modifications)

SDSU
Kurt Cogswell

Dean’s Approval Signature
Date

SDSU
Engineering / Math & Statistics

Institution
Division/Department
Institutional Approval Signature
Date

USD
Arts and Sciences / Mathematical Sciences
Elizabeth M. Freeburg
2/3/2020

Institution
Division/Department
Institutional Approval Signature
Date

Indicate universities that currently offer the common course:
☐ BHSU  ☐ DSU  ☐ NSU  ☐ SDSMT  ☒ SDSU  ☒ USD

Section 1. Existing Course Title and Description

<table>
<thead>
<tr>
<th>Prefix &amp; No.</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>STAT 281</td>
<td>Introduction to Statistics</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Course Description
A study of descriptive statistics including graphs, measures of central tendency and variability, and an introduction to probability theory, sampling and techniques of statistical inference with an emphasis on statistical applications.

Section 2. Modification(s) Requested
2.1. This modification will include \( \text{place an “X” in the box for all that apply)}: \)

- ☒ Pre-Requisites
  - One MATH course (102, 104, 115, 120, 121, or 123) or appropriate placement based on standardized testing.

- New
  - One MATH course (102, 103, 104, 114, 115, 120, 121, or 123) or appropriate placement based on standardized testing.

Effective term of the change: Fall 2020

2.2. Add justification for all changes noted above:
This change was discussed by the Math Discipline Council as being part of the BOR’s Math Pathways Initiative. SDSU and USD are the only two universities in the state that offer STAT 281, so are submitting this request jointly.